

M. Allmand—Bill C-114, modifiant la loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

M. Baldwin—Bill C-115, ayant trait à la direction et à la gestion des ressources en eau du Canada.

M. Orlikow—Bill C-116, modifiant le Code criminel (Captation de messages télégraphiques, etc.).

M. Badanai—Bill C-117, modifiant l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Déclaration canadienne des droits).

M. Howard (Skeena)—Bill C-118, modifiant la loi sur la santé et le sport amateur.

M. Orlikow—Bill C-119, modifiant la loi sur les postes (Écrits haineux).

M. Stewart (Cochrane)—Bill C-120, modifiant la loi électorale du Canada (Qualités requises des électeurs et des candidats).

M. Saltsman—Bill C-121, réglementant le commerce.

M. Nesbitt—Bill C-122, modifiant le Code criminel (Maîtrise d'un véhicule à moteur).

M. Peters—Bill C-123, modifiant la loi sur les lettres de change (Achats à tempérament).

M. Simpson—Bill C-124, concernant les droits de chasse et de pêche des Canadiens indiens.

M. Allmand—Bill C-125, modifiant le Code criminel (Ajournement de l'audience pour permettre à l'accusé de se faire représenter par un avocat).

M. Goode—Bill C-126, concernant la semaine nationale de la lutte contre la pollution.

M. Haidasz—Bill C-127, déclarant fête nationale la fête du drapeau du Canada.

M. Mather—Bill C-128, concernant la protection des dossiers des entreprises canadiennes.

M. Macquarrie—Bill C-129, modifiant le Régime de pensions du Canada (Indice de pension).

M. Goode—Bill C-130, concernant la loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

M. Anderson—Bill C-131, concernant la commercialisation des détergents synthétiques.

M. Orlikow—Bill C-132, modifiant la loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

LA LOI SUR LES PÊCHES MARITIMES

BILL ABROGATOIRE

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts) demande à présenter le bill n° C-133, visant à abroger la loi sur les pêches maritimes.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

[M. l'Orateur.]

• (11.20 a.m.)

LA LOI SUR LA PROTECTION DES PÊCHERIES CÔTIÈRES

L'INCLUSION DES NAVIRES DE SERVICE ET D'APPROVISIONNEMENT

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts) demande à présenter le bill n° C-134, modifiant la loi sur la protection des pêcheries côtières.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

LA LOI CANADIENNE SUR LES PRÊTS AUX ÉTUDIANTS

LA DÉFINITION DU TERME «BANQUE», L'ADMISSIBILITÉ, ETC.

L'hon. H. E. Gray (au nom du ministre des Finances) demande à présenter le bill n° C-135, modifiant la loi canadienne sur les prêts aux étudiants.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

QUESTIONS ORALES

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'INFLATION—LA NATURE DES RESTRICTIONS VOLONTAIRES ET AUTRES MESURES—LES PRIX DE L'ACIER

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, la question que je voudrais poser au premier ministre découle des différentes déclarations qu'il a faites pour recommander des restrictions appropriées dans le secteur privé. Est-ce que le gouvernement, ou la Commission des prix et des revenus, a fixé les principes directeurs de ce qui constitue des restrictions appropriées dans les circonstances présentes, et, si oui, les a-t-il communiqués ou les communiquera-t-il au patronat et aux syndicats en plus des exhortations générales de mise en faveur de ces restrictions?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Oui, naturellement, monsieur l'Orateur. La Commission des prix et des revenus a eu des consultations depuis quelque temps avec le patronat et les syndicats et leur a indiqué comment les restrictions appropriées pourraient être faites en leur suggérant que l'on pourrait envisager un moratoire sur l'augmentation des prix et des revenus au cours de l'année prochaine. Le président et les mem-